

**APLICATIU**  
**GUIA DOCENT**  
**PROVISIONAL**





## 1. Dades de l'assignatura

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nom de l'assignatura                 | Pensament clàssic d'Àsia Oriental             |
| Codi                                 | 101537                                        |
| Crèdits ECTS                         | 6                                             |
| Curs i període en el que s'imparteix | Primer semestre 2011-2012                     |
| Horari                               | Dilluns, 9.30-11.00h<br>Dimecres, 9.00-11.00h |
| Lloc on s'imparteix                  | Facultat de Traducció i d'Interpretació       |
| Llengües                             | Català                                        |

### Professor/a de contacte

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Nom professor/a        | Seán Golden                      |
| Departament            | Traducció i Interpretació        |
| Universitat/Institució | Autònoma de Barcelona            |
| Despatx                | K2013                            |
| Telèfon (*)            | 935812111                        |
| e-mail                 | Sean.golden@uab.es               |
| Horari d'atenció       | Dilluns i dimecres, 11.00-13.00h |

## 2. Equip docent

|                        |  |
|------------------------|--|
| Nom professor/a        |  |
| Departament            |  |
| Universitat/Institució |  |
| Despatx                |  |
| Telèfon (*)            |  |
| e-mail                 |  |
|                        |  |



Horari de tutories

### 3.- Prerequisits

### 4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

#### Objectius generals del títol

L'objectiu general és que l'estudiant adquireixi els coneixements i les habilitats lingüístiques, culturals i instrumentals específiques que li permetin resoldre problemes propis de les situacions de contacte intercultural. Els objectius específics són adquirir coneixements bàsics de les estructures socials, econòmiques i polítiques, així com dels costums, creences, ideologies i cultures d'Àsia Oriental, sostinguts en el domini de les llengües d'estudi. Aquests objectius es concreten que en acabar el títol els estudiants seran capaços de

- Demostrar que posseeixen una perspectiva interdisciplinària per a la comprensió dels aspectes socials, econòmics, polítics, històrics, culturals, de pensament, art i literatura d'Àsia Oriental, així com el domini de les seves llengües, juntament amb una base sòlida dels fonaments d'antropologia, economia, història, política i sociologia, així com de les tecnologies de la informació i la comunicació, necessaris tant per a la pràctica professional en múltiples àmbits socials, econòmics i polítics relacionats amb Àsia Oriental com per a la possible continuïtat del treball acadèmic tradicional i d'avantguarda.
- Aplicar els seus coneixements de forma professional i eficient en el seu treball relacionat amb Àsia Oriental, bé sigui dins de l'àmbit específic de la llengua, o de l'àmbit d'economia, política i societat, per donar resposta a les demandes actuals en tot el relacionat amb Àsia Oriental, demostrant les competències necessàries per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de l'esmentada àrea.
- Reunir i interpretar dades rellevants del camp d'estudi d'Àsia Oriental i àrees afins, mitjançant la integració interdisciplinària de les mateixes, per a emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants d'economia, política, societat i cultura, amb una perspectiva científica i/o ètica, incloent la sensibilitat davant d'aspectes relacionats amb el gènere i amb d'interculturalitat.
- Transmetre i comunicar informació, idees, problemes i solucions, així com defensar propostes i justificar resultats en l'àmbit d'Estudis d'Àsia Oriental a un públic tant especialitzat com no especialitzat, de forma oral i escrita.
- Aplicar les seves competències per emprendre estudis posteriors especialitzats en l'àmbit d'Estudis d'Àsia Oriental amb un alt grau d'autonomia, així com en la investigació aplicada a diversos àmbits de l'economia, política, societat i cultura d'Àsia Oriental.

#### Objectius generals de la UAB

Les competències generals de la Universitat Autònoma de Barcelona desenvolupades pels graduats de la titulació d'Estudis d'Àsia Oriental els portaran a:



- desenvolupar un pensament i un raonament crític i saber comunicar-los de manera efectiva, tant a les llengües pròpies com a una tercera llengua;
- desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom;
- respectar la diversitat i pluralitat d'idees, persones i situacions;
- generar propostes innovadores i competitives en la investigació i en l'activitat professional.

#### **Objectius específics de l'assignatura**

Al terminar l'assignatura, els alumnes demostraran:

- conèixer i comprendre els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a partir de lectures de traduccions de textos primaris i de material docent explicatiu;
- aplicar coneixements i comprensió dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a través de l'elaboració i defensa d'arguments;
- poder emetre judicis sobre la interpretació dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental i sobre la seva aplicació a la resolució de problemes socials, econòmics i polítics, a través de reunir i interpretar dades rellevants;
- poder comunicar informació, idees, problemes i solucions relacionades amb els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental;
- haver adquirit les capacitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia en el camp del pensament d'Àsia Oriental.

#### **Les qualificacions que indiquen la consecució dels objectius de l'assignatura s'atorguen als alumnes que:**

- hagin demostrat conèixer i comprendre els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a partir de lectures de traduccions de textos primaris i de material docent explicatiu del camp del pensament clàssic d'Àsia Oriental;
- sàpiguen aplicar els seus coneixements i comprensió dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a casos concrets a partir de l'elaboració i defensa d'arguments i de la resolució de problemes a l'àmbit del pensament d'Àsia Oriental;
- tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants relacionades amb els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants d'índole social o ètica;
- puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions relacionades amb els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a un públic tant especialitzat com no especialitzat;
- hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors en el camp del pensament d'Àsia Oriental amb un alt grau d'autonomia.



## 5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Competència</b>              | Conèixer i comprendre els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental, els seus grans corrents, moviments i debats a partir de lectures de traduccions de textos primaris i de material docent explicatiu.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir els conceptes bàsics.</li> <li>• Resumir els trets principals dels conceptes bàsics.</li> <li>• Identificar els pensadors principals i les seves escoles.</li> <li>• Resumir els trets principals de les escoles i dels debats de l'època</li> <li>• Trobar exemples de l'aplicació dels conceptes bàsics en l'argumentació de les escoles.</li> <li>• Trobar analogies i/o contradiccions entre les diferents escoles.</li> </ul> |
| <b>Competència</b>              | Conèixer i comprendre l'univers referencial de textos escrits en les llengües d'Àsia Oriental.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconèixer les referències culturals pròpies de l'època.</li> <li>• Precisar les connotacions de les referències culturals en el seu context original.</li> <li>• Identificar les semblances i/o les diferències entre les connotacions de les referències culturals en la seva cultura original i en altres cultures.</li> </ul>                                                                                                          |
| <b>Competència</b>              | Conèixer i comprendre els valors, creences i ideologies d'Àsia Oriental.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resumir els trets principals dels valors, creences i ideologies de l'època.</li> <li>• Trobar exemples dels valors, creences i ideologies de l'època.</li> <li>• Trobar analogies entre els trets principals dels valors, creences i ideologies de l'època.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| <b>Competència</b>              | Conèixer i comprendre els fonaments dels estudis culturals comparatius.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resumir les bases teòriques dels estudis culturals comparatius.</li> <li>• Resumir les metodologies bàsiques dels estudis culturals comparatius.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Competència</b>              | Aplicar els coneixements dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a l'anàlisi i valoració dels seus grans corrents, moviments i debats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valorar la coherència interna dels grans pensadors i les seves escoles, i dels corrents, moviments i debats.</li> <li>• Argumentar la valoració.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Competència</b>              | Aplicar els coneixements dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a l'anàlisi i comprensió de textos escrits en les llengües d'Àsia Oriental                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar conceptes explícits i implícits en els textos.</li> <li>• Relacionar conceptes amb valors, creences i ideologies.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Competència</b>              | Aplicar els coneixements dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a l'anàlisi i comprensió de textos escrits en les llengües d'Àsia Oriental                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar conceptes explícits i implícits en els textos.</li> <li>• Relacionar conceptes amb valors, creences i ideologies.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Competència</b>              | Aplicar el reconeixement de les connotacions de referències culturals específiques de l'àmbit del pensament d'Àsia Oriental a la comunicació intercultural.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconèixer les referències culturals pròpies de l'època.</li> <li>• Precisar les connotacions de les referències culturals en el seu context original.</li> <li>• Identificar les semblances i/o les diferències entre les connotacions de les referències culturals en la seva cultura original i en altres cultures.</li> <li>• Elaborar estratègies comunicatives que evitin malentesos interculturals.</li> </ul>                     |
| <b>Competència</b>              | Aplicar els coneixements dels conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental a la resolució de problemes socials, econòmics i polítics.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar el problema, les seves causes i les seves conseqüències.</li> <li>• Reunir i interpretar dades rellevants.</li> <li>• Identificar i prioritzar vies de resolució del problema.</li> <li>• Justificar la solució en funció de la definició del problema.</li> </ul>                                                                                                                                                            |
| <b>Competència</b>              | Comunicar informació, idees, problemes i solucions relacionades amb els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expressar la informació de manera clara, completa i ordenada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Competència</b>              | Conèixer i utilitzar els recursos de les tecnologies de la informació i comunicació (TICs) per a la recopilació, elaboració, anàlisi i presentació de la informació en relació amb l'estudi del pensament d'Àsia Oriental.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilitzar eines diferents per a fins específics en el camp del pensament d'Àsia Oriental.</li> <li>• Realitzar la recerca de documents en llengües pròpies d'Àsia Oriental.</li> <li>• Utilitzar la terminologia específica del pensament d'Àsia Oriental.</li> <li>• Avaluar els resultats obtinguts en el procés de recerca de la informació per documentar-se i actualitzar els coneixements del pensament d'Àsia Oriental.</li> </ul> |
| <b>Competència</b>              | Adquirir les capacitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia en el camp del pensament d'Àsia Oriental.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Resultats d'aprenentatge</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formular objectius personals en relació amb l'assignatura.</li> <li>• Planificar i distribuir el treball al llarg del semestre.</li> <li>• Identificar fonts fiables d'informació.</li> <li>• Avaluar la consecució dels objectius.</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| <b>Competència</b>              | (T1) Tenir habilitats en les relacions interpersonals<br>(T2) Ser flexible i saber adaptar-se a noves situacions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



**Resultats d'aprenentatge**

**Competència**

(T3) Respectar la igualtat de gènere  
(T4) Treballar en equip en un context internacional multilingüe i multicultural  
(T5) Treballar en grups interdisciplinaris i interculturals  
(T6) Resoldre problemes de comunicació intercultural  
(T7) Resoldre situacions de conflicte  
(T8) Vetllar per la qualitat del propi treball/feina  
(T11) Actuar sota un codi deontològic propi de la pràctica professional

(G1) Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant a les llengües pròpies com a una tercera llengua  
(G2) Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom  
(G3) Respectar la diversitat i pluralitat d'idees, persones i situacions  
(G4) Generar propostes innovadores i competitives en la investigació i en l'activitat professional



## 6.- Continguts de l'assignatura

### Advertiments:

Aquesta és una assignatura bimodal. Això vol dir que combina les classes presencials amb l'ús de pàgines Web de docència a través del Campus Virtual de l'Autònoma Interactiva.

Cal llegir les lectures obligatòries (si no, no serien obligatòries, evidentment) i és molt recomanable llegir les lectures recomanades també (si no, no serien recomanades, evidentment).

A més de les lectures obligatòries, hi ha apunts i dossiers, disponibles al Campus Virtual, que cal consultar.

A la Biblioteca d'Humanitats de la UAB hi ha un mínim de 10 exemplars de cada llibre de lectura obligada (3 dels quals que quedaran exclosos de préstec), i un mínim de 3 exemplars de cada llibre recomanat.

Hi ha exemplars dels llibres a la venda a l'ABACUS de la Plaça Cívica de la UAB.

La docència d'aquesta assignatura té 5 bases: 1) el material docent, els apunts i les lectures obligatòries, 2) les classes presencials; 3) el treball escrit; 4) les tutories, presencials o electròniques (per correu electrònic); i 5) la participació en el Fòrum de l'assignatura.

El "Fòrum" de l'assignatura és un espai que complementa l'espai de l'aula. Aquest Fòrum és un espai que ens permet organitzar consultes i debats sobre els temes relacionats amb l'assignatura. Permet la interacció entre alumne i professor, d'una banda, i entre alumnes, de l'altra. La participació al Fòrum és tant important com la lectura de la bibliografia, i és per aquesta raó que un 20% de la nota final de l'assignatura correspondrà a la participació activa al Fòrum. Ja que no hi ha classes presencials el segon semestre, tampoc no hi haurà Fòrum el segon semestre. Per tant, no hi ha segona convocatòria pel Fòrum de l'assignatura.

Perquè funcioni bé, aquesta docència requereix un seguiment regular i acumulatiu de part de l'alumne. Cal seguir l'ordre de lectures i d'activitats que consta al Material docent de l'assignatura. Aquest material docent proposa un desenvolupament ordenat i coordinat del temari de l'assignatura, que vol facilitar l'assimilació i la comprensió dels continguts de l'assignatura. Per tant, és molt important seguir i mantenir el ritme de presentació del material docent marcat per la proposta docent.

### Continguts:

#### 1

La prehistòria de la cultura xinesa. L'escriptura antiga de pictogrames. Primeres paraules claus del pensament xinès. La relació entre l'endevinació i l'escriptura. La relació entre l'astrologia, la cosmologia i els ritus i sacrificis. El xamanisme. El culte dels avantpassats, la genealogia i la història. El paper de l'escriba com a historiador. L'administració civil i militar. L'economia. L'estructura social. La importància dels ritus i de l'Escola de Mestres de Ritus 儒家 *Rújiā*. La distinció entre ritus 禮[礼] *lǐ* i lleis 法 *fǎ*. La distinció entre el nom de les coses 名 *míng* i la seva realitat 实[實] *shí* o la seva aplicació 形名 *xíngmíng*. Canvis en l'administració civil i militar. Els conceptes de 道 *dào*, de 德 *dé* i de 陰陽[阴阳] *yīnyáng*. L'*Art de la guerra de Sunzi*. La distinció entre una escola de pensament 家 *jiā* i una religió popular 教 *jiāo*. Les "100 Escoles".

### Lectures obligatòries:

- Dossiers d'apunts, disponibles a l'apartat de *materials* de la pàgina Web de l'assignatura al Campus





Virtual.

- Materials i activitats disponibles al Fòrum de l'assignatura.
- *Historia del pensamiento chino*. Anne Cheng, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002; capítols 1 i 2. (Aquest és un llibre text per a tota l'assignatura.)

**Advertència: No totes les traduccions són iguals. En la gran majoria dels casos, les primeres traduccions dels textos clàssics xinesos les feien missioners o diplomàtics europeus amb una visió eurocèntrica i interessada que desvirtuava les seves traduccions. Els grans descobriments arqueològics fets a la Xina al llarg dels últims 30 anys han revolucionat el camp de la sinologia. Com a conseqüència hi ha noves traduccions molt més acurades dels textos clàssics. És per aquesta raó que les bibliografies de lectures obligatòries citen textos específics. Aquestes lectures obligatòries inclouen aparats acadèmics que els contextualitzen i que permeten aprofundir en els temes bàsics del pensament xinès.**

#### Lectures recomanades:

- *La construcció de Xina. El període formatiu de la civilització xinesa*, Dolors Folch, Barcelona: Editorial Empúries, 2001.
- *Mitologia clàssica china*, ed. y trad. Gabriel García-Noblejas, Barcelona: Trotta, 2004.  
*Libro de los montes y los mares* (Shan Hai Jing), trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Miraguano, 2000.
- *El chamanismo a revisión. De la vida del éxtasis al Internet*, Fericgla, Josep Maria, Barcelona: Kairós, 2000.

Vincles amb textos de Josep Maria Fericgla sobre el xamanisme:

- [Xamanisme](#)
- [Enteògens](#)
- [Entrevista](#)
- [Més enteògens](#)

## 2

La primera generació del confucianisme 儒家 *Rújiā*. La figura històrica de 孔子 *Kǒngzǐ* o Kong Fuzi (Confuci). L'ensenyament de Kong Fuzi. El llibre dels ensenyaments de Kongzi: 論語 [论语] *Lúnyǔ*. Els conceptes bàsics del confucianisme; la seva aplicació al comportament social i a la governació. El paper de la formació i de l'autoformació. La importància de l'origen social de Kongzi i dels seus deixebles. Aspectes revolucionaris del pensament de Kongzi. Els conceptes de 君子 *jūnzǐ*, de 禮 [礼] *lǐ* (les formes), 恕 *shù* (empatia, reciprocitat), 人 *rén* (humanitat, altruisme), 義 [义] *yì* (deure), 孝 *xiào* (pietat filial), 讓 [让] *ràng* (cedir el pas), 信 *xìn* (sinceritat), 學 [学] *xué* (l'estudi), 智 *zhì* (coneixements, saviesa). El paper de la família. La rectificació dels noms 正名 *zhèngmíng* (teoria del llenguatge) i la governació. El concepte del 道 *dào* de Kongzi. El moïisme 墨家 *Mòjiā*. La figura històrica de 墨翟 *Mò Dí* (墨子 *Mòzǐ*). El *Llibre de Mozi*. La resposta moïsta al confucianisme. Filosofia del llenguatge dels moïstes. El paper dels "esperits" i del "destí". L'estructura social moïsta i la seva teoria de governació: la conformitat. El paper de les guerres civils en el desenvolupament del pensament xinès. La importància de l'origen social de Mozi i dels seus deixebles. Els conceptes Moïstes de l'utilitarisme (利害 *lìhài*), de la no discriminació en les relacions humanes (兼愛 [兼爱] *jiān'ài*), de la guerra defensiva, de la jerarquia, de la meritocràcia, del paper de les supersticions, del paper del destí (命 *mìng*) i la lògica dels moïstes posteriors. El paper científic dels moïstes. L'Escola de Noms 名家 *míngjiā*. Les figures històriques de 惠施 *Huì Shī* i de 公孫龍 [公孙龙] *Gōngsūn Lóng*. L'argumentació i la lògica de l'Escola de Noms. La segona generació del confucianisme (儒家 *Rújiā*). La figura històrica de 孟子 *Mèngzǐ* (Menci). El *Llibre de Mengzi*. Les implicacions socials i polítiques del pensament de Mengzi. La rivalitat entre els moïstes i els confucianistes a l'època de Mengzi.

#### Lectures obligatòries:

- Dossiers d'apunts, disponibles a l'apartat de *materials* de la pàgina Web de l'assignatura al Campus



Virtual.

- Confuci. *Confucio (Maestro Kong)*. Lun Yu. *Reflexiones y enseñanzas*, trad. Anne-Hélène Suarez, Barcelona: Editorial Kairós, 1997.
- *Historia del pensamiento chino*. Anne Cheng, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002; capítols 3, 5 i 6.
- Materials i activitats disponibles al Fòrum de l'assignatura.

**Lectures recomanades:**

- *Shijing*. Trad. Elorduy, Carmelo. *Shijing. Romancero chino*, Madrid: Editora Nacional, 1984.
- Confuci. Trad. Joaquín Pérez Arroyo. *Los Cuatro Libros*. Madrid: Alfaguara, 1982.
- Gongsun Long. *Libro del maestro Gongsun Long* (Gongsun Long zi), trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Trotta, 2001.

**3**

La primera generació del daoisme 道德家 dàodéjiā. La figura històrica de 楊朱 [杨朱] Yáng Zhū. El *Llibre del Dao i del De de Laozi*, el 道德經 [道德经] Dàodéjīng. La figura de 老子 "Lǎozǐ". Les implicacions socials i polítiques del daoisme. El concepte del 道 dàode "Laozi". El misticisme daoista. El paper científic dels daoistes. El daoisme en l'art i la literatura. La segona generació del daoisme. La figura històrica de 莊子 [庄子] Zhuāngzǐ. El *Llibre de Zhuangzi*. El discurs paradoxal de Zhuangzi i del daoisme. Les implicacions socials i polítiques del pensament de Zhuangzi. La tercera generació del confucianisme. La figura històrica de 荀子 Xún Zǐ. El *Llibre de Xunzi*. Les implicacions socials i polítiques del pensament de Xunzi. L'Escola de les Lleis 法家 Fǎjiā. La figura històrica del "Senyor Shang" 商鞅 Shāng Yāng. El *Llibre del Senyor Shang*. La figura històrica de 韓非 [韩非] Hán Fēi. El *Llibre de Han Feizi*. Les implicacions socials i polítiques del pensament dels legalistes: el poder (勢 [势] shì, la ciència política (術 [术] shù), les lleis (法 fǎ), *laissez-faire* (無為 [无为] wúwéi).

**Lectures obligatòries:**

- Dossiers d'apunts, disponibles a l'apartat de *materials* de la pàgina Web de l'assignatura al Campus Virtual.
- Laozi. *Daodejing. El llibre del "dao" i del "de"*, trad. Seán Golden & Marisa Presas, Barcelona: Edicions Proa, 2000; Abadia de Montserrat, 2006.
- *Historia del pensamiento chino*. Anne Cheng, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002; capítols 4, 7, 8 i 9.
- Materials i activitats disponibles al Fòrum de l'assignatura.

**Lectures recomanades:**

Zhuangzi:

- *Zhuangzi. El Maestro Chuang*. Trad. Iñaki Preciado, Barcelona: Editorial Kairos, 1996.
- *Cuatro lecturas sobre Zhuangzi*. Jean François Belleter, trad. Anne-Hélène Suárez, Madrid: Ediciones Siruela, 2003.
- *Chuang-Tzu*. Trad. Octavio Paz, Biblioteca de Ensayo, Madrid: Siruela, 1997.
- *La sabiduría de Chuang Tse*. Sam Hamill & J.P. Seaton, Barcelona: Onira, 2000.
- Laozi:
- *Libro del curso y de la virtud*, Trad. Anne-Hélène Suárez, Madrid: Ediciones Siruela, 1998.
- *El Libro del Tao*, Trad. Ignacio Preciado, Madrid: Alfaguara, 1994.

Liezi:

- *Lie Zi. El libro de la perfecta vacuidad*, Trad. Iñaki Preciado, Barcelona: Kairós, 1987.

**4**

L'Escola del Yin i del Yang 陰陽家 [阴阳家] Yīnyángjiā. Les cosmologies xineses. Els "cinc processos" 五行 wǔxíng. La relació entre les cosmologies i els ritus. La relació entre les cosmologies i la matemàtica. El paper científic del pensament cosmològic. La figura històrica de 鄒衍 [邹衍] Zōu Yǎn. El concepte de la mutació 易 yì. El *Llibre de les Mutacions* 易經 [易经] Yìjīng. El sincretisme confucià de la dinastia Han. Les figures històriques de 董仲舒 Dǒng Zhōngshū i de 王充 Wáng Chōng.



L'eclecticisme del sincretisme confucià. La transformació del confucianisme en ideologia oficial. El tractament dels textos antics. El paper de l'escepticisme. Les implicacions socials i polítiques del confucianisme oficial. El paper científic del confucianisme. La metafísica del sincretisme confucià. La cosmologia del sincretisme confucià. El neo-daoisme de la dinastia Han. El desenvolupament del daoisme popular 道教 *Dàojiào*. Les implicacions socials i polítiques del neo-daoisme. El 淮南子 *Huáinánzǐ* o *Llibre dels Mestre de Huainan*. El paper científic del neo-daoisme. El neo-daoisme en l'art i la literatura. La introducció del budisme a la Xina. Els conceptes de *maya* (il·lusió), de *karma* (la llei de causa-efecte), d'*avidhya* (la ignorància), de *samsara* (la roda de la reencarnació), de *bodhi* (la il·luminació), de *nirvana* (l'escapatòria de la reencarnació). Hinayana i Mahayana. Les diferents escoles del budisme a la Xina 佛家 *Fójiā*. La interacció entre el budisme i el daoisme. El desenvolupament d'un budisme amb característiques xineses (禪[禪] *chán*; *zen* en japonès). El desenvolupament del budisme popular a la Xina (佛教 *Fójiào*). Les implicacions socials, econòmiques i polítiques del budisme xinès. El paper científic del budisme xinès. El budisme xinès en l'art i la literatura. La influència d'altres pensaments estrangers.

**Lectures obligatòries:**

- Dossiers d'apunts, disponibles a l'apartat de *materials* de la pàgina Web de l'assignatura al Campus Virtual.
- *Historia del pensamiento chino*. Anne Cheng, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002; capítols 10, 11, i 14.
- Materials i activitats disponibles al Fòrum de l'assignatura.

**Lectures recomanades:**

- Hanfeizi. *El Arte de la política: los hombres y la ley*, estudio preliminar de Pedro San Ginés Aguilar; traducció de Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Tecnos, 1998.
- Mozi. Trad. Elorduy, Carmelo. *Política del amor universal*, Madrid: Tecnos, 1987.
- - Wilhelm, Richard. I Ching. *El libro de las Mutaciones*, Barcelona: Edhasa: 1979.
- Sima Qian, *La Fundació de l'imperi xinès*, trad. Dolors Folch, Barcelona: Empúries, 1991.
- Sima Qian. *Los Adversarios. Dos biografías de Las memorias históricas de Sima Qian*. México, D.F. El Colegio de México 1979.
- Botton Beja, Flora & Page, John. *Dinastía Han 206 a. C. - 220 d. C.* Mexico El Colegio de México, 1984.
- Zhang Hua. *Relación de las cosas del mundo*. Traducción de Yao Ning & Gabriel García-Nobleja, Madrid: Trotta, 2001.

**5**

L'extensió del pensament xinès i del budisme al Japó i a Corea. La reacció anti-budista dels confucians. El neo-confucianisme 道學 [道学] *Dàoxué* de les dinasties Tang i Song, i el seu desenvolupament posterior. La figura històrica de 朱熹 *Zhū Xī*, i la seva síntesi del confucianisme, del daoisme i del budisme. La transformació del neo-confucianisme de Zhu Xi en ideologia oficial. Les figures històriques de 陸九淵 *Lù Jiǔyuān* i de 王陽明 *Wáng Yángmíng*. La branca idealista del neo-confucianisme. Els conceptes de l'Absolut 太極 [太极] *Tàijí*, del buit 無極 [无极] *wújí*, de l'Essència 氣 [气] *qì*, i de la Forma o Principi 理 *lǐ*. La síntesi de les tres tendències del pensament xinès (confucianisme, daoisme i budisme) en un sol sistema de pensament (*daoxue*, "estudi del Dao": el neo-confucianisme). Les implicacions socials i polítiques del neo-confucianisme de Zhu Xi. El neo-confucianisme de Zhu Xi en l'art i la literatura. El paper científic del neo-confucianisme de Zhu Xi.

**Lectures obligatòries:**

- Dossiers d'apunts, disponibles a l'apartat de *materials* de la pàgina Web de l'assignatura al Campus Virtual.
- *Historia del pensamiento chino*. Anne Cheng, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002; capítols 17, 18 i 19.
- Materials i activitats disponibles al Fòrum de l'assignatura.



**Lectures recomanades:**

- Wang Yinglin. *Sanzijing. El Clásico de Tres Caracteres*, trad. Daniel Ibáñez Gómez, Madrid: Trotta, 2000. - Wilhelm, Richard. *I Ching. El libro de las Mutaciones*, Barcelona: Edhasa: 1979.
- Kumarajiva. *Sutra de Vimalakirti*, Presentación, traducción y notas de Laureano Ramírez Bellerín a partir de la versión china de Kumarajiva, Barcelona: Kairos, 2004.
- Hui Neng. *Sutra del Estrado* (Tan Jing), traducción del chino, introducción y notas de Laureano Ramírez. Barcelona: Kairos, 1999.
- Feng Yulan [Fung Yu-lan]. *Breve historia de la filosofía china*, Mexico, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Creel, Herrlee Glessner. *El pensamiento chino desde Confucio hasta Mao Tse-tung*, Madrid: Alianza, 1976.
- Kaltenmark, Max. *La filosofía china*, Madrid: Morata, 1982.

**7.- Metodologia docent i activitats formatives**

**Activitats formatives**

- Treball dirigit (classes magistrals, presencials): 33,33% del temps de l'estudiant; 2,0 ECTS, 50 hores.
  - Treball supervisat (1 treball escrit, avaluable; amb dues convocatòries): 11,67% del temps de l'estudiant; 0,7 ECTS, 17,50 hores.
  - Treball autònom (lectures, activitats culturals, consultes de pàgines Web de docència, fòrum electrònic): 50% del temps de l'estudiant; 3,0 ECTS; 75 hores.
  - Avaluació (dues proves presencials, avaluables, amb només una convocatòria cadascuna; un examen final presencial, avaluable, amb dues convocatòries; fòrum electrònic, no presencial, avaluable, amb només una convocatòria): 5% del temps de l'estudiant; 0,3 ECTS; 7,5 hores.
- TOTAL: 100% del temps de l'estudiant; 6,0 ECTS; 150 hores.

| TIPUS D'ACTIVITAT | ACTIVITAT                                                                                     | HORES | RESULTATS D'APRENTATGE |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------|
| Dirigides         | Treball dirigit (classes magistrals, presencials)                                             | 50    |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
| Supervisades      | Treball supervisat (1 treball escrit, avaluable)                                              | 17,5  |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |
| Autònomes         | Treball autònom (lectures, activitats culturals, consultes de pàgines Web de docència, fòrum) | 75    |                        |
|                   |                                                                                               |       |                        |



electrònic)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## 8.- Avaluació

Hi haurà una prova presencial, a classe, el dia 26 d'octubre de 2010, sobre conceptes bàsics del pensament **confucià**. Caldrà relacionar els següents conceptes amb les seves definicions, amb exemples trets de textos de les lectures obligatòries i/o amb paraules clau de l'àmbit sociopolític de l'època: 君子 *jūnzǐ*, 恕 *shù*, 人 *rén*, 義 [义] *yì*, 禮 [礼] *lǐ*, 孝 *xiào*, 智 *zhì*, 正名 *zhèngmíng*. Aquesta prova valdrà un 20% de la nota final.

Hi haurà una prova presencial, a classe, el dia 30 de novembre de 2010, sobre conceptes bàsics del pensament **daoista**. Caldrà relacionar els següents conceptes amb les seves definicions, amb exemples trets de textos de les lectures obligatòries i/o amb paraules clau de l'àmbit sociopolític de l'època: 道 *dào*, 德 *dé*, 陰陽 [阴阳] *yīnyáng*, 無為 [无为] *wúwéi*, 自然 *zìrán*, 有 *yǒu*, 無 [无] *wú*, 聖人 [圣人] *shèngrén*. Aquesta prova valdrà un 20% de la nota final.

Hi haurà un treball escrit, d'una extensió de 1500 paraules (5 fulls, doble espai, 12 pt), que caldrà lliurar abans del 25 de gener de 2012, sobre un tema que caldrà convenir amb el professor, i que valdrà un 20% de la nota final. Les pautes del treball es publicaran oportunament al Fòrum de l'assignatura. El treball ha d'incloure una bibliografia de les obres consultes o de les pàgines Web consultades. No hi ha res de dolent en utilitzar les idees i/o les paraules d'un altre autor per il·lustrar una exposició pròpia, però cal indicar amb cometes ("...") les paraules o les idees d'un altre autor, i cal el nom de l'autor i la font, sigui llibre o sigui pàgina Web. Qualsevol cas de plagi, és a dir, l'ús d'un text d'un altre autor, sense indicar el nom de l'autor i la font de la informació, i sense indicar amb cometes el text copiat o les idees copiades, rebrà la nota de 0 (SUSPENS) automàticament. Caldrà lliurar el treball a través de l'eina de "lliurament de treballs" a la pàgina Web de l'assignatura. Els treballs que arriben tard rebran una reducció de la nota.

Al final del semestre hi haurà una prova sobre els conceptes bàsics del pensament clàssic d'Àsia Oriental que valdrà un 20% de la nota final. Caldrà comparar i contrastar la resposta o la aproximació del pensament confucià i del pensament daoista als següents àmbits de la vida social i cívica de l'època: 道 *dào*, 仁 *rén*, 禮 [礼] *lǐ*, 法 *fǎ*, 學 [学] *xué* (l'estudi), 政 *zhèng* (el govern), 性 *xìng* (la natura), 文 *wén* (el llenguatge).

Participació activa en el Fòrum de l'assignatura al llarg del semestre valdrà un 20% de la nota final.

### ACTIVITATS D'AVUACIÓ

### HORES

### RESULTATS D'APRENENTATGE

Avaluació (dues proves presencials; un examen final presencial; fòrum electrònic, no presencial)

7,5

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|





|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

## 9- Bibliografia i enllaços web

### Bibliografia complementària:

- Botton Beja, Flora. *China. Su historia y cultura hasta 1800*. El Colegio de México.
- Creel, Herrlee Glessner. *El pensamiento chino desde Confucio hasta Mao Tse-tung*, Madrid: Alianza, 1976.
- Dawson, Raymond. *El legado chino*, Madrid: Pegaso, 1967.
- Feng Yulan [Fung Yu-lan]. *Breve historia de la filosofía china*, Mexico, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Feng Yulan. *Breve historia de la filosofía china*, Beijing: Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1989.
- Fisac, Taciana. *El otro sexo del dragón. Mujeres, literatura y sociedad en China*, Madrid: Narcea, 1997.
- Kaltenmark, Max. *La filosofía china*, Madrid: Morata, 1982.
- Gernet, Jacques. *El mundo chino*, trad. Dolors Folch, Barcelona: Editorial Crítica, 1991.
- Liu Xie. Trad. Alicia Relinque. *El corazón de la literatura y el cincelado de dragones*, Granada: Comares, 1995.
- Gan Bao. *Cuentos extraordinarios de la China medieval. Antología del «Soushen ji»*, trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Lengua de Trapo, 2000.
- Zhang Hua. *Notas para una enciclopedia (Bowu zhi) de Zhang Hua*, trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Lengua de Trapo, 2000.
- Gan Bao. *Cuentos extraordinarios de la China medieval. Antología del «Soushen ji»*, trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Madrid: Lengua de Trapo, (en premsa).
- Cuentos fantásticos chinos*, trad. Yao Ning y Gabriel García-Noblejas, Barcelona: Seix Barral, (en premsa).

### Biblioteca de China Contemporànea:

01. Zhou, Kate Xiao. *El Poder del pueblo*, trad. Joaquín Beltrán, Barcelona : Edicions Bellaterra, 1998.
02. Jaschok, Maria & Miers, Suzanne (eds.), *Mujeres y patriarcado chino: sumisión, servidumbre y escape*, Barcelona : Edicions Bellaterra, 1998.
03. Barmé, Geremie R. *Las sombras de Mao. El culto póstumo al gran líder*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1998.
04. Unger, Jonathan (ed.), *Nacionalismo chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1999.
05. Bianco, Lucien. *Los orígenes de la revolución (1915-1945)*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2000.
06. Feuchtwang, Stephan. *La metáfora imperial*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1999.
07. Fisac, Taciana & Tsang, Steve (eds.) . *China en transición. Sociedad, Cultura, política y economía*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2000.
08. Sáiz López, Amelia. *Utopía y género. Las mujeres chinas en el siglo XX*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2001.
09. Ci, Jiwei. *De la utopía al hedonismo. Dialéctica de la revolución china*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2001.
10. Cheng, Anne. *Historia del pensamiento chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002.
11. Beltran Antolín, Joaquín. *Los ocho inmortales cruzan el mar. Chinos en Extremo Occidente*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2003.
12. Murray, Geoffreu; Cook, Ian G. *China verde. En busca de alternativa ecológicas*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2004.
13. Ríos, Xulio (ed.). *Política exterior de China. La diplomacia de una potencia emergente*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2005.
14. Beltran Antolín, Joaquín (ed.). *Perspectivas chinas*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2006.
15. Esteban Rodríguez, Mario. *China después de Tian'anmen. Nacionalismo y cambio político*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2007.





10.- Programació de l'assignatura

GRUP/S: \_\_1\_\_

| Absència prevista |        | dilluns<br>PCAO<br>9.30-11.00 | dimecres<br>PCAO<br>9.00-11.00 |                    |        |       |
|-------------------|--------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------|-------|
| mes               |        | dilluns                       | dimarts                        | dimecres           | dijous | hores |
| setembre          | setm 1 | 19                            | 20                             | 21                 | 22     | 2,0   |
|                   | 9.00   |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 9.30   |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 10.00  | Absència prevista             |                                | PCAO<br>9.00-11.00 |        |       |
|                   | 10.30  |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 11.00  |                               |                                |                    |        |       |
|                   |        |                               |                                |                    |        |       |
|                   | setm 2 | 26                            | 27                             | 28                 | 29     | 3,5   |
|                   | 9.00   |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 9.30   |                               |                                |                    |        |       |
| octubre           | 10.00  | PCAO<br>9.30-11.00            |                                | PCAO<br>9.00-11.00 |        |       |
|                   | 10.30  |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 11.00  |                               |                                | CdG                |        |       |
|                   |        |                               |                                |                    |        |       |
|                   | setm 3 | 3                             | 4                              | 5                  | 6      | 3,5   |
|                   | 9.00   |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 9.30   |                               |                                |                    |        |       |
|                   | 10.00  | PCAO<br>9.30-11.00            |                                | PCAO<br>9.00-11.00 |        |       |
|                   | 10.30  |                               |                                |                    |        |       |





|                 |               |                   |    |                   |    |     |
|-----------------|---------------|-------------------|----|-------------------|----|-----|
|                 | 11.00         |                   |    |                   |    |     |
|                 |               |                   |    |                   |    |     |
|                 | <b>setm 4</b> | <b>10</b>         | 11 | <b>12</b>         | 13 | 2,0 |
|                 | 9.00          |                   |    |                   |    |     |
|                 | 9.30          |                   |    | <b>Festiu</b>     |    |     |
|                 | 10.00         | <b>PCAO</b>       |    |                   |    |     |
|                 | 10.30         | <b>9.30-11.00</b> |    |                   |    |     |
|                 | 11.00         |                   |    |                   |    |     |
|                 |               |                   |    |                   |    |     |
|                 | <b>setm 5</b> | <b>17</b>         | 18 | <b>19</b>         | 20 | 3,5 |
|                 | 9.00          |                   |    |                   |    |     |
|                 | 9.30          |                   |    | <b>PCAO</b>       |    |     |
|                 | 10.00         | <b>PCAO</b>       |    | <b>9.00-11.00</b> |    |     |
|                 | 10.30         | <b>9.30-11.00</b> |    |                   |    |     |
|                 | 11.00         |                   |    |                   |    |     |
|                 |               |                   |    |                   |    |     |
|                 | <b>setm 6</b> | <b>24</b>         | 25 | <b>26</b>         | 27 | 3,5 |
|                 | 9.00          |                   |    |                   |    |     |
|                 | 9.30          |                   |    | <b>PCAO</b>       |    |     |
|                 | 10.00         | <b>PCAO</b>       |    | <b>9.00-11.00</b> |    |     |
|                 | 10.30         | <b>9.30-11.00</b> |    | <b>prova</b>      |    |     |
|                 | 11.00         |                   |    |                   |    |     |
|                 |               |                   |    |                   |    |     |
| <b>novembre</b> | <b>setm 7</b> | <b>31</b>         | 1  | 2                 | 3  | 3,5 |
|                 | 9.00          |                   |    |                   |    |     |
|                 | 9.30          |                   |    | <b>PCAO</b>       |    |     |
|                 | 10.00         | <b>PCAO</b>       |    | <b>9.00-11.00</b> |    |     |
|                 | 10.30         | <b>9.30-11.00</b> |    |                   |    |     |
|                 | 11.00         |                   |    |                   |    |     |



|  |                 |                            |           |                                      |           |            |
|--|-----------------|----------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|------------|
|  | <b>setm 8</b>   | <b>7</b>                   | <b>8</b>  | <b>9</b>                             | <b>10</b> | <b>3,5</b> |
|  | 9.00            | <b>PCAO<br/>9.30-11.00</b> |           | <b>PCAO<br/>9.00-11.00</b>           |           |            |
|  | 9.30            |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.30           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 11.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | <b>setm 9</b>   | <b>14</b>                  | <b>15</b> | <b>16</b>                            | <b>17</b> | <b>1,5</b> |
|  | 9.00            | <b>PCAO<br/>9.30-11.00</b> |           | <b>Absència<br/>prevista</b>         |           |            |
|  | 9.30            |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.30           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 11.00           |                            |           | <b>CdG</b>                           |           |            |
|  | <b>setm 10</b>  | <b>21</b>                  | <b>22</b> | <b>23</b>                            | <b>24</b> | <b>3,5</b> |
|  | 9.00            | <b>PCAO<br/>9.30-11.00</b> |           | <b>PCAO<br/>9.00-11.00</b>           |           |            |
|  | 9.30            |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.30           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 11.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | <b>setm 11</b>  | <b>28</b>                  | <b>29</b> | <b>30</b>                            |           |            |
|  | <b>desembre</b> |                            |           |                                      | <b>1</b>  | <b>3,5</b> |
|  | 9.00            | <b>PCAO<br/>9.30-11.00</b> |           | <b>PCAO<br/>9.00-11.00<br/>prova</b> |           |            |
|  | 9.30            |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.00           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 10.30           |                            |           |                                      |           |            |
|  | 11.00           |                            |           |                                      |           |            |



|       |         |            |    |            |    |     |
|-------|---------|------------|----|------------|----|-----|
| gener | setm 12 | 5          | 6  | 7          | 8  | 0,0 |
|       | 9.00    |            |    |            |    |     |
|       | 9.30    |            |    |            |    |     |
|       | 10.00   | festiu     |    | festiu     |    |     |
|       | 10.30   |            |    |            |    |     |
|       | 11.00   |            |    |            |    |     |
|       | setm 13 | 12         | 13 | 14         | 15 | 3,5 |
|       | 9.00    |            |    |            |    |     |
|       | 9.30    |            |    |            |    |     |
|       | 10.00   | PCAO       |    | PCAO       |    |     |
|       | 10.30   | 9.30-11.00 |    | 9.00-11.00 |    |     |
|       | 11.00   |            |    |            |    |     |
|       | setm 14 | 19         | 20 | 21         | 22 | 3,5 |
|       | 9.00    |            |    |            |    |     |
|       | 9.30    |            |    |            |    |     |
|       | 10.00   | PCAO       |    | PCAO       |    |     |
|       | 10.30   | 9.30-11.00 |    | 9.00-11.00 |    |     |
|       | 11.00   |            |    |            |    |     |
|       |         | 26         | 27 | 28         | 29 |     |
|       |         | 3          | 4  | 5          | 6  |     |
|       | setm 15 | 9          | 10 | 11         | 12 | 3,5 |
|       | 9.00    |            |    |            |    |     |
|       | 9.30    |            |    |            |    |     |
|       | 10.00   | PCAO       |    | PCAO       |    |     |
|       |         |            |    |            |    |     |



|        |                                         |                    |    |                                             |    |      |
|--------|-----------------------------------------|--------------------|----|---------------------------------------------|----|------|
|        | 10.30<br>11.00                          | 9.30-11.00         |    |                                             |    |      |
|        |                                         |                    |    |                                             |    |      |
|        | setm 16                                 | 16                 | 17 | 18                                          | 19 | 3,5  |
|        | 9.00<br>9.30<br>10.00<br>10.30<br>11.00 | PCAO<br>9.30-11.00 |    | PCAO<br>9.00-11.00                          |    |      |
|        |                                         |                    |    |                                             |    |      |
|        | setm 17                                 | 23                 | 24 | 25                                          | 26 | 3,5  |
|        | 9.00<br>9.30<br>10.00<br>10.30<br>11.00 | PCAO<br>9.30-11.00 |    | PCAO<br>9.00-11.00<br>lliurament<br>treball |    |      |
|        |                                         |                    |    |                                             |    |      |
|        | setm 18                                 | 30                 | 31 |                                             |    |      |
| febrer |                                         |                    |    | 1                                           | 2  | 3,5  |
|        | 9.00<br>9.30<br>10.00<br>10.30<br>11.00 | PCAO<br>9.30-11.00 |    | PCAO<br>9.00-11.00                          |    |      |
|        |                                         |                    |    |                                             |    | 54,5 |

#### ACTIVITATS D'APRENENTATGE

| DATA/ES    | ACTIVITAT | LLOC | MATERIAL | RESULTATS D'APRENENTATGE |
|------------|-----------|------|----------|--------------------------|
| 26/05/2009 |           |      |          |                          |



|  |                                        |  |  |  |
|--|----------------------------------------|--|--|--|
|  | Vegeu les pàgines Web de l'assignatura |  |  |  |
|  |                                        |  |  |  |
|  |                                        |  |  |  |
|  |                                        |  |  |  |

## LLIURAMENTS

| DATA/ES | LLIURAMENT                             | LLOC | MATERIAL | RESULTATS D'APRESENTATGE |
|---------|----------------------------------------|------|----------|--------------------------|
|         | Vegeu les pàgines Web de l'assignatura |      |          |                          |
|         |                                        |      |          |                          |
|         |                                        |      |          |                          |
|         |                                        |      |          |                          |